

Vous	1	2	4	5	6	7	8	9	11	12	13	14	15	16	18	19	20	21	22	23	26	27	28	29	30	1/12/1950				
Gashuri	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	19	f.	X	20 =	380
Kalilawa	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	24		X	18 =	432
Maharanga	1	-	1	1	1	1	1	-	1	1	1	1	1	-	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	19 1/2		X	10 =	195
Muhuku	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	-	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	23 1/2		X	28 =	658
Muhungu	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	-	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	22		X	8 =	176
Kosile	1	-	1	1	1	1	1	-	1	1	1	1	1	-	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	20		X	14 =	280
Selwore	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	24		X	17 =	408
Vumishanga	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13		X	11 =	143
Mujimpanga	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	24		X	15 =	360
Kalirwana	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	24		X	4 =	96
Sineo	1	1	1	1	1	1	1	-	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	24		X	7 =	168
Mutakomua	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	-	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16		X	3 =	48
Muhukira	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1	1	1	-	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15		X	8 =	120

**5464**

Certifié véridique et véritable et exact à la somme de

Cinq mille quatre cent soixante quatre francs

Dubouy, le 2/1/1950

L'hu. metzjfl -

*[Signature]*



Dates  
Etapes  
Mois du déplacement  
Nombre de porteurs  
Salaires  
Kilométrage  
Total sommes payées  
Emploi véhicule personnel (2)



Résidence de .....

Territoire de .....

## JOURNAL DE ROUTE.

Voyage du ..... au ..... effectué par Monsieur .....

Dates	Etapas	Motif du déplacement	Nombre de porteurs	Salaires	Kilométrage	Total sommes payées	Emploi véhicule personnel (2)

(suite au verso)

JUSTIFICATION DES PORTEURS EMPLOYÉS :

Bagages personnels.  
 Campement.  
 Ravitaillement.  
 Hamac  
 Archives, matériel de rencement, etc.  
 Serviteur

Vu pour vérification :

L'Administrateur Territorial,

Certifié sincère et véritable à la somme de (1) .....

L'Agent Territorial, — L'Administrateur Territorial,

Le Médecin, - L'Agronome,

....., le ..... 193 .

(1) en toutes lettres.  
 (2) Les étapes effectuées à l'aide d'un véhicule personnel avec octroi de l'indemnité doivent être mentionnées au présent journal de route.

Résidence de .....  
 Territoire de .....

JOURNAL DE ROUTE.

Voyage du ..... au ..... effectué par Monsieur .....

Dates	Etapes	Motif du déplacement	Nombre de porteurs	Salaires	Kilométrage	Total sommes payées	Emploi véhicule personnel (2)
G. A. C.					60 km		Personnel
Arrivé le 25 au 30 / 12 / 50. Aider. Mueons et aider Mueuisins							
	25	26	27	28	29	30	
Tingiri	P	P	P	P	P	P	int 5x4 fr. 20 fr.
Mugaburukuf	P	P	P	P	P	P	int 20 - -
Izeruhigi	P	P	P	P	P	P	int 20 - -
Kazayuro	P	P	P	P	P	P	int 20 - -
Buhaza	P	P	P	P	P	P	int 20 - -
H. Nibungala	P	P	P	P	P	P	int 20 - -
Mururusukuf	A	P	P	P	P	P	4x4 - 16 - -
Mungurugi	P	P	P	P	P	P	5x4 - 20 - -
<del>Muhaburukuf</del>							
Bakurain	A	P	P	P	P	P	4x4 - 16 - -
						172 - fr. (suite au verso)	

JUSTIFICATION DES PORTEURS EMPLOYÉS :

- Bagages personnels.
- Campement.
- Ravitaillement.
- Hamac
- Archives, matériel de rancement, etc.
- Serviteur

Vu pour vérification :  
 L'Administrateur Territorial,

Certifié sincère et véritable à la somme de (1) cent.

*Septante deux francs.*

L'Agent Territorial, — L'Administrateur Territorial,

*L'Agent Territorial*  
 Le médecin — L'agronome

*Buhungu*, le 2 / 1 / 51 -

(1) en toutes lettres.  
 (2) Les étapes effectuées à l'aide d'un véhicule personnel avec octroi de l'indemnité doivent être mentionnées au présent journal de route.

*[Signature]*





Mouvement de l'Hôpital.

N°	Nom	Date						Jours	Salaires	
		18	19	20	21	22	23			
1	Filigisi	P	P	P	P	P	P	6 x 4 =	24	f.
2	Soyria higa	P	P	P	P	P	½	5½ x 4 =	22	f.
3	Omgamus haka	P	P	P	P	P	½	5½ x 4 =	22	f.
4	Duniorushako.	P	P	P	P	P	P	6 x 4 =	24	f.
5	Boahya	P	P	P	P	P	½	5½ x 4 =	22	f.
6	Kagumbangabo	P	P	P	P	P	½	5½ x 4 =	22	f.
7	Mungaraga	P	P	P	P	P	½	5½ x 4 =	22	f.
8	Adabak hiji	P	P	P	P	A	½	4½ x 3 =	13,50	f.
9	Kagayano	P	P	P	P	A	½	4½ x 3 =	13,50	f.
Chef RUKIMBIRA.										
10	Ndayahoye	P	P	P	P	P	½	5½ x 3 =	16,50	f.
11	Batunda	P	P	P	P	P	½	5½ x 3 =	16,50	f.
12	Nguyampoye	P	P	P	P	P	½	5½ x 3 =	16,50	f.
Chef KAREGEYA.										
13	Ngabonyomya	P	P	P	P	P	½	5½ x 3 =	16,50	f.
Chef. KABERA.										
14	Dunihore	P	P	P	P	P	½	5½ x 3 =	16,50	f.

26 f. 50 f.

Certifici d'ici et veritable et  
arrête à la somme de

deux cent soixante sept francs 50%.

Dubouy le 26/12/50

*[Signature]*

COLONIAL TOOL & EQUIPMENT TRADING AGENCY

" COTETRA "

A. SAELENS

Gostermensville

Goma

RELEVÉ No 942

au 31/8/57

de M C. A. C

BUHENGEBI

Imp. Echo du Kivu

solde

depuis AVRIL 2520

5ème RAPPEL!!

~~Après 2/1/1958~~

Ch T

de 27.

Solde:



Pavillon - V

COLONIAL TOOL & EQUIPMENT TRADING AGENCY

C.A.C

COLETRA

A. SAELENS

Costermansville

RELEVÉ No 821

au 31/7/51

de M

C.A.C RUTENGERI

Imp. Echo du Kivu

	no 19872	X	840	payé 840
	19939	X	775	
	H	X	76251	payé 70251
	19952	X	600	
	19966	X	2095	2095
	19972	X	96	+ 96 } 2197
	23690	X	8530	
	23692	X	221	
	23816	X	3255	3255
	23811	X	240	240
	23857	X	925	925
	2089		2520	697
	23691	X	60	775
			30.408	
	30.408			
	- 27.888			
	2520 f -			

11: 1111 fu représentat des  
 Poindres 775 fu - 600 fu - 8530 f  
 221 fu - 925 fu et 600 fu

Solde:

2520 f = facture no 2.089 reste à payer